

الملخص

يتناول هذا البحث واقع الصيرفة الإسلامية في البنك الخارجي الجزائري، وكالة العلمة، من خلال دراسة المعالجة المحاسبية والامتثال الشرعي والتنظيمي لعقود المراجعة، وتحليل تطور النشاط الإسلامي خلال الفترة وقد اعتمدت الدراسة على منهج دراسة الحالة مع تحليل 2022/2024 الوثائق والمقابلات والملاحظة، وأظهرت النتائج أن النشاط الإسلامي عرف توسعاً كمياً ملحوظاً في الموارد والتمويلات وعدد الحسابات والشبابيك، لكنه ظل يواجه صعوبات عملية في الحيازة الفعلية، وتوقيت القيد المحاسبي، والمواءمة بين النظام المعلوماتي التقليدي ومتطلبات الصيرفة الإسلامية.

كما بينت الدراسة وجود فجوة بين الامتثال الشكلي والامتثال الفعلي في بعض عمليات المراجعة، خاصة فيما يتعلق بالتملك والقبض والمعالجة المحاسبية، وهو ما يستدعي تطوير النظام المعلوماتي، وتعزيز التكوين المتخصص، وتدعيم الرقابة الشرعية والمحاسبية. وانتهت الدراسة إلى أن نجاح الصيرفة الإسلامية داخل البنوك التقليدية يرتبط بمدى قدرتها على تحقيق التوازن بين الضوابط الشرعية والفعالية المحاسبية والتشغيلية.

الكلمات المفتاحية: الصيرفة الإسلامية، المراجعة، المعالجة المحاسبية، الامتثال الشرعي، البنك الخارجي الجزائري، وكالة العلمة، النظام المحاسبي المالي، الرقابة الشرعية.

Abstract

Abstract

This study examines the state of Islamic banking at the Foreign Bank of Algeria, El Eulma branch, by analyzing the accounting treatment and the Sharia-compliance and regulatory alignment of Murabaha contracts, as well as the development of Islamic banking activity during the period 2022/2024. The study relied on a case-study approach supported by document analysis, interviews, and observation. The findings showed a clear quantitative expansion in Islamic banking resources, financing, account numbers, and branches, but this growth was not always accompanied by full practical consistency in actual ownership, accounting recognition timing, and alignment between the conventional information system and the requirements of Islamic banking.

The study also revealed a gap between formal compliance and actual compliance in some Murabaha operations, especially regarding ownership, possession, and accounting treatment, which calls for upgrading the information system, strengthening specialized training, and reinforcing Sharia and accounting supervision. The study concluded that the success of Islamic banking within conventional banks depends on the extent to which it can balance Sharia principles with accounting and operational efficiency.

Keywords: Islamic banking, Murabaha, accounting treatment, Sharia compliance, Foreign Bank of Algeria, El Eulma branch, financial accounting system, Sharia supervision.

Abstract

Résumé :

Cette étude examine l'état de la finance islamique au sein de la Banque Extérieure d'Algérie (Agence d'El Eulma), en analysant le traitement comptable, la conformité charaïque et l'alignement réglementaire des contrats Mourabaha, ainsi que le développement de l'activité bancaire islamique durant la période 2022/2024. L'étude s'est appuyée sur une approche d'étude de cas, soutenue par l'analyse documentaire, des entretiens et l'observation. Les résultats ont montré une nette expansion quantitative des ressources, des financements, du nombre de comptes et des guichets de la finance islamique. Cependant, cette croissance n'a pas toujours été accompagnée d'une totale cohérence pratique concernant la propriété réelle, le timing de la comptabilisation, et l'alignement entre le système d'information conventionnel et les exigences de la banque islamique.

L'étude a également révélé un écart entre la conformité formelle et la conformité réelle dans certaines opérations de Mourabaha, en particulier en ce qui concerne la propriété, la prise de possession et le traitement comptable. Cela nécessite la mise à niveau du système d'information, le renforcement de la formation spécialisée et la consolidation de la supervision charaïque et comptable. L'étude a conclu que le succès de la banque islamique au sein des banques conventionnelles dépend de sa capacité à équilibrer les principes de la Sharia avec l'efficacité comptable et opérationnelle.

Mots-clés : Finance islamique, Mourabaha, traitement comptable, conformité charaïque, Banque Extérieure d'Algérie, agence d'El Eulma,

Abstract

systeme comptable financier, supervision charia.